

# VON DER INTERNATIONALISIERUNG DER HOCHSCHULE ZUR TRANSKULTURELLEN WISSENSCHAFT

Internationale Konferenz vom 16. bis 18. September 2010  
Ort: Scharnhorststraße 1, Hörsaal 1

Die dreitägige Konferenz bietet eine Plattform für einen Wissenschaftsdialog zu Fragen internationaler und transkultureller Wissenschaftsentwicklung als Folge der Globalisierung und der Notwendigkeit Umfang und Qualität von Wissenschaftskooperationen qualitativ und nachhaltig zu entwickeln. Für die zukünftige europäische Forschungs- und Innovationspolitik ist der Fokus auf die globale Zusammenarbeit der Wissenschaftler – und Wissenschaftlerinnen zu richten, um das weltweit entstehende Wissen für Deutschland und Europa zu erschließen.

Das Ziel der internationalen Konferenz ist es deshalb, Anregungen zu geben, mutiger und stringenter neue Denkhorizonte zu entfachen, um insbesondere transkulturelle wissenschaftliche Arbeit sichtbar werden zu lassen.

Aufnehmen wollen wir unter anderem die Erfahrungen der Wissenschaftlerinnen aus dem niedersächsischen Maria-Goeppert-Mayer-Programm und der internationalen Frauenuniversität (Expo 2000), die diese Entwicklung wesentlich mitbefördert haben, um eine Hochschul- und Wissenschaftskultur für das 21. Jahrhundert zu gestalten.

Darüber hinaus haben Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler Vorgehensstrategien an Universitäten und Hochschulen erarbeitet, die über das kooperative Paradigma hinausgehen und sich für eine globale Wissenschaftsentwicklung einsetzen. Diese Ansätze, die eine größere wissenschaftliche Aufmerksamkeit erfahren und welche zu Diskursen über eine nachhaltige transkulturelle Wissenschaftsentwicklung anregen, werden auf der Konferenz diskutiert.

## Programmverantwortung

Prof. Dr. Christa Cremer-Renz  
*Leuphana Universität Lüneburg*

## Planungsteam

Prof. Dr. Christa Cremer-Renz  
*Leuphana Universität Lüneburg*  
Anne Dudeck  
*Leuphana Universität Lüneburg*  
Dr. Barbara Hartung  
*Ministerium für Wissenschaft und Kultur des Landes Niedersachsen*  
Dr. Bettina Jansen-Schulz  
*Leuphana Universität Lüneburg*  
Prof. Dr. Ayla Neusel  
*Präsidentin der ehemaligen ifu*  
Helga Schuchardt  
*Ehemalige Ministerin für Wissenschaft und Kultur des Landes Niedersachsen*

## Dolmetschung

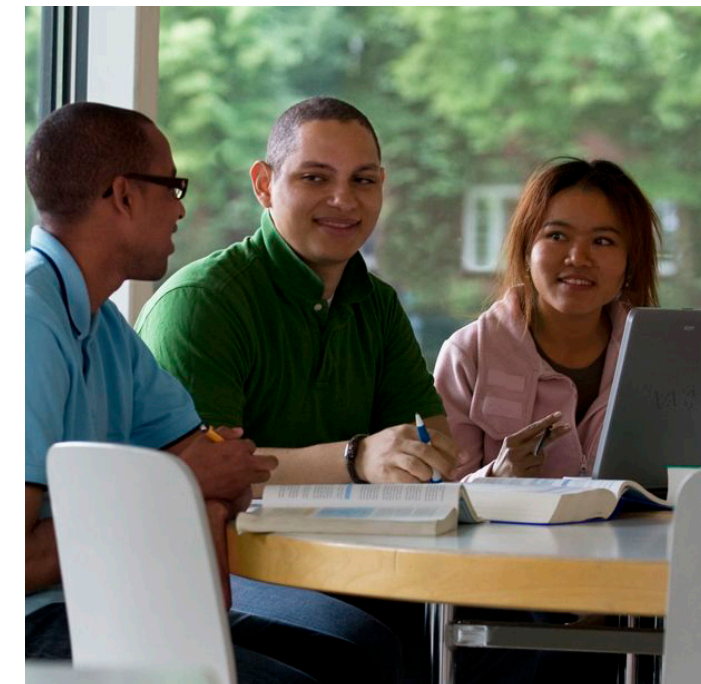
Dr. Martje Postma, Hilla Widemann

## Kontakt

[www.leuphana.de/tagung-konferenz/conference-transcultural-science](http://www.leuphana.de/tagung-konferenz/conference-transcultural-science)  
[transcultural-science@leuphana.de](mailto:transcultural-science@leuphana.de)

## Internationale Konferenz

Von der Internationalisierung der Hochschule zur Transkulturellen Wissenschaft



## DONNERSTAG, 16. SEPTEMBER 2010

Ort der Veranstaltung: Scharnhorststraße 1, Hörsaal 1

Tagungsmoderation: Prof. Dr. Christa Cremer-Renz  
*Leuphana Universität Lüneburg*

14.00 – 14.10 **Grußwort**  
Ulrich Mädge  
*Oberbürgermeister der Hansestadt Lüneburg*

**Vorträge**  
14.10 – 14.30 **Die Leuphana Universität Lüneburg und transkulturelle Wissenschaft**  
Prof. (HSG) Dr. Sascha Spoun  
*Präsident der Leuphana Universität Lüneburg*

14.30 – 15.00 **International, interdisziplinär und innovativ – Genderforschung als Impuls für die Hochschulentwicklung**  
Wissenschaftsministerin Prof. Dr. Johanna Wanka  
*Ministerium für Wissenschaft und Kultur, Niedersachsen*

15.00 – 15.20 **Pause**

**Vorträge**  
15.20 – 16.00 **Von der Internationalisierung der Hochschule zur transkulturellen Wissenschaft**  
Prof. Dr. Ayla Neusel, *Präsidentin der ehemaligen ifu, Internationale Frauenuniversität; Berlin, Deutschland*

16.00 – 16.40 **Innovative Forschungs Kooperationen, zukunftsweisende Bildungsmaßnahmen und regionale Entwicklung – der Innovations-Inkubator**  
Holm Keller, M. A., MPA, *Vizepräsident Leuphana Universität Lüneburg*

16.40 – 17.20 **Nachhaltige Bildung und transkulturelle Wissenschaftsentwicklung**  
Dr. Parto Teherani-Krönner  
*Humboldt Universität Berlin, Deutschland*

18.00 **Kulturprogramm**  
**„Salz und Handel im Mittelalter“**  
**Stadtführung durch das mittelalterliche Lüneburg (englisch/deutsch)**  
Johanna Kristin Flügge

**Stadtführung**  
**ARTotale- Leuphana Urban Art Project (englisch/deutsch)**  
Rik Reinking, *Reinking-Projekte, Hamburg*

Abends **Zur freien Verfügung**

## FREITAG, 17. SEPTEMBER 2010

Arbeitsthema: Internationalisierung der Hochschule – Wandel der Hochschulstrukturen

09.30 – 10.00 **Vorträge**  
**Bildungsgerechtigkeit im nationalen und internationalen Diskurs**  
Prof. Dr. Rita Süßmuth, *Bundestagspräsidentin a. D.*

10.00 – 10.30 **Investitionen und Lernprozesse im Kontext der Internationalisierung der Hochschulen – Erfahrungen mit dem Maria-Goeppert-Mayer-Programm in Niedersachsen**  
Prof. Dr. Sigrid Metz-Göckel, *TU Dortmund, Deutschland*

10.30 – 11.00 **Pause**

11.00 – 12.30 **AG 1 Maria-Goeppert-Mayer-Programm**  
Dr. Barbara Hartung  
*Ministerium für Wissenschaft und Kultur, Niedersachsen*  
Dr. Waltraud Ernst  
*Zentrum für Interdisziplinäre Frauen- und Geschlechterstudien der HAWK und Universität Hildesheim, Deutschland und Universität Linz, Österreich*  
Moderation: Anne Dudeck  
*Leuphana Universität Lüneburg*

**AG 2 Higher Education for Sustainable Development meets Gender Mainstreaming**  
Dr. Angela Franz-Balsen, *Brüssel, Luxemburg*  
Moderation: Dr. Brunhild Landwehr  
*Leuphana Universität Lüneburg*

**AG 3 Grenzen des wissenschaftlichen Mainstreams – Exzellenz durch Perspektivenvielfalt**  
Dr. Silvie Klein-Franke  
*Management Center Innsbruck, Österreich*  
Moderation: Dr. Bettina Jansen-Schulz  
*Leuphana Universität Lüneburg*

12.30 – 14.00 **Mittagspause**

Arbeitsthema: Transkulturelle Wissenschaft im europäischen und internationalen Diskurs

14.00 – 15.00 **Vorträge**  
**Ein Blick über den nationalen Tellerrand – Internationale Dimensionen transdisziplinärer Forschung**  
Prof. Dr. Uwe Schneidewind, *Präsident des Wuppertal Instituts für Klima, Umwelt und Energie, Deutschland*

**Transkulturelle Wissenschaft im Kontext der partizipatorischen Zivilgesellschaft in Japan**  
Prof. Dr. Michiko Mae, *Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, Deutschland*

**Higher Education in Science and Research and International Collaboration-Challenges in the Indian Context**  
Dr. Namrata Pathak, *Neu Delhi, Indien*

15.00 – 16.30 **AG 1 Global mobile Karrieren in der Wissenschaft: Transnationale und intersektionelle Perspektiven**  
Dr. Carola Bauschke-Urban, *Vertretungsprofessorin an der Universität Duisburg-Essen*  
Moderation: Dr. Anja Thiem, *Leuphana Universität Lüneburg*

**AG 2 Globalization and diversity – from local quality to global inspiration**  
Prof. Dr. Ida Sabelis, *Vrije Universiteit Amsterdam, Niederlande*  
Moderation: Dr. Barbara Ebert, *Leuphana Universität Lüneburg*

**AG 3 Europa provinzialisieren: Herausforderungen bei der Transkulturalität der Wissenschaft**  
Dr. Vathsala Aithal, *Frankfurt am Main, Deutschland*  
Moderation: Dr. Bettina Jansen-Schulz  
*Leuphana Universität Lüneburg*

16.30 – 17.00 **Pause**

17.00 – 18.30 **Podiumsdiskussion**  
**Nachhaltige Wissenschaftsentwicklung für einen globalen Dialog – Hochschulpolitik für Nachhaltigkeit**  
Prof. Dr. Sabine Kunst, *Präsidentin der Universität Potsdam, Präsidentin des DAAD, Deutschland*  
Prof. Dr. Uwe Schneidewind, *Präsident des Wuppertal Instituts für Klima, Umwelt und Energie, Deutschland*  
Prof. Dr. Dr. Nils Ole Oermann, *Vizepräsident der Leuphana Universität Lüneburg*  
Moderation: Helga Schuchardt, *ehem. Ministerin für Wissenschaft und Kultur Niedersachsen, Deutschland*

19.00 **„Steife Brise“**  
Theater im e-novum mit anschließendem Imbiss

## SAMSTAG, 18. SEPTEMBER 2010

Arbeitsthema: Transkulturelle Wissenschaft in Bewährung – Herausforderung für die Zukunft in Lehre, Forschung und Hochschulstruktur

09.30 – 11.00 **World Café**  
Diskussionsforen im Wechsel zur Präsentation verschiedenster internationaler Forschungsprojekte der Leuphana Universität Lüneburg  
Moderation: Prof. Dr. Christa Cremer-Renz,  
*Leuphana Universität Lüneburg*

**Projekt 1: Nachhaltigen Konsum fördern in Bildungseinrichtungen: Jugendmilieus, transdisziplinäre Interventionsentwicklung und die Veränderung (hoch)schulischer Konsumkultur**  
Prof. Dr. Gerd Michelsen; Daniel Fischer, MA; Claudia Nemnich; Dipl. Päd. Sonja Richter  
*Leuphana Universität Lüneburg, Deutschland*

**Projekt 2: Sustainability in Karamoja? (Uganda). Rethinking the terms of global sustainability in a crisis region of Africa**  
Sacha Kagan MA, *Leuphana Universität Lüneburg*

**Projekt 3: Innovations-Inkubator-Projekte der Leuphana Universität Lüneburg:**

**Qualitätssprung in der Lehre**  
Dr. Karin Beck, *Leuphana College*  
**Internationale Kompetenz für regionale Projekte**  
Dr. Petra Dehm, *Leuphana Graduate School*  
**Anwendungsorientierte Forschungs- und Entwicklungsprojekte**  
Andrea Japsen, *Leuphana Professional School*  
**Kompetenz tandems: „Fernsehen 2.0.“ und „Grundlagen und Evaluierung der integrierten Versorgung“**  
Dr. Eva-Maria Silies, *Team Inkubator*

11.30 – 13.00 **Abschlussvorträge**  
**Transcultural Literature**  
Prof. Dr. Karen van Dyck, *Columbia University, New York, USA*

**Transkulturelle Forschung aus der Perspektive von internationalen Organisationen**  
Prof. Dr. NiNi Thein, *University of Leuven and Senior Advisor to the President at Asian Institute of Technology, Thailand*  
gemeinsam mit  
Prof. Dr. Brigitte Urban, *Leuphana Universität Lüneburg*

**Verabschiedung mit Musik**